

圓百年夢再展華夏

吉林大學

載歌  
好戲

JI LIN DA XUE

吉林省內報社准印證  
第02—025號

1997年7月1日

(星期二)

慶香港回歸特刊

吉林大學校報編輯部出版

主編：王淑琴

香港回歸舉國歡騰  
百年夢圓師生同慶

本報訊 6月30日晚，吉大校園張燈結彩，一片歡騰；廣大師生笑逐顏開，喜慶回歸。全校萬餘名師生員工集聚在校區內近30個收視點，全心凝視熒屏，迫切地期待7月1日零點這一舉世矚目、激動人心的歷史時刻的到來。

20時，劉中樹、王文金、邵正等校領導先後來到北區外語樓同聲傳譯大廳和南區藝文樓八階教室，與師生共度回歸之夜。

南區藝文樓八階教室座無虛席，兩側過道也站滿了人。23時42分，交接儀式正式開始，全場師生群情激昂。零點整，當香港回歸的鐘聲敲响，鮮艷的五星紅旗、香港特區區旗冉冉升起時，師生們欣喜若狂，歡呼雀躍。全場不約而同起立行注目禮，和着雄壯的旋律，莊嚴地唱起國歌。師生們眼中閃爍着激動的淚花，一種民族自豪感油然而生。當江澤民主席以鏗鏘有力的聲音發表講話時，全場掌聲雷動，經久不息。

香港回歸是中華民族的盛事，牽動了全國人民的心，我校師生員工的心情也為之振奮。校長劉中樹十分欣喜地說：“我和同學們一起觀看香港政權的交接儀式，歡慶回歸，心情非常激動。150多年來，中華民族多少仁人志士為了這一天英勇奮鬥，却壯志未酬。只有中國共產黨領導中國人民建立強大的社會主義中國，在鄧小平同志提出的‘一國兩制’偉大構想下，才迎來了此時此刻香港政權的順利交接。”劉校長當場吟道“融回歸魂盡赤子真愛，圓百年夢再展華夏雄姿”，表達了我校師生員工洗雪國耻、告慰英烈、繁榮香港、振興

中華的愛國之情和歷史使命感。黨委書記王文金激動地對記者說：“香港回歸祖國，舉國歡騰，普天同慶。我校師生員工感到歡欣鼓舞，無比興奮。1997年7月1日，這是鐫刻在全世界炎黃子孫心頭的偉大日子。中華民族收回香港的百年夢想實現了，100多年的奇耻大辱洗雪了。這是鄧小平同志‘一國兩制’偉大構想的勝利，這是中國共產黨領導的社會主義祖國的偉大勝利，這是中國人民的偉大勝利。喜慶香港回歸是一次生動的愛國主義教育，高舉愛國主義的偉大旗幟能夠最大限度地團結炎黃子孫，為最終收回澳門和台灣，實現統一祖國、振興中華的大業而奮鬥。”

在觀看香港政權交接儀式時，中國科學院院士、全國人大代表吳式樞喜不自禁地說：“香港的順利回歸是中華民族的大喜事，我由衷地感到高興。回歸後的香港必將會開創一個新的、更具活力的時期。也必將為我們整個國家注入一股欣欣向榮、如虎添翼的活力。”民盟吉林省副主委樊玉國也動情地說：“五星紅旗在香港土地上冉冉升起，從此香港掀開了新的一頁，中華民族的历史也翻開了新的一頁。此時此刻，我有一種熱血男兒奔赴疆場為國出力的責任感。香港的分离和回歸這一歷史事實告訴我們，國家的強盛，是我們民族自

尊、自信和自立于世界民族之林的基础。”

行政學院博士生導師王惠岩教授動情地觀看交接儀式的每一個細節。他說：“香港的回歸，标志着一個受侮辱、受壓迫的时代一去不返了。在世界近代自願將所掠奪的領土交大了，香港政權才能‘一國兩制’構想的成

灣問題的最終解決都有

本報訊 香港回歸，普天同慶。连日来，我各单位的文艺演出好戏连台、精彩纷呈，表达了师生员工强烈的爱国热情，展示了吉大人喜迎“七一”，欢庆回归，朝气蓬勃的精神风貌。

6月 离退休休 了“迎回 联欢 大合唱 名老同 耀中华” 达了喜 情，歌 是展 了为， 港回 的深 情的诗 术、体 到老 和喜 迎回 参加 志共 有1 龄最 大的 高昂， 台 阵，这 不彩 节目的 观众喜 欢声。

校长 校长李 志、党 委我 校离 退属 以及 部 次演 出。

6月 大礼堂 话》， 拉勤 庆“七



校有 关单 位与 我 开「喜 迎香 港回 归」

本報訊 6月21日，吉林大學市協委員活動小組、民盟吉大委員會、九三吉大支社、民革吉大支部、民進吉大支部、民建吉大支部、校工會、黨委统战部在淨月潭聯合舉辦了“迎香港回歸、盼祖國統一、學習貫徹《香港特別行政區基本法》”座談會。省政協副秘書長蕭善因教授，校黨委書記王文金、副書記劉慧智等同志參加了這次座談會。

座談會由民盟長春市委、民盟吉大委員會主委樊玉國教授主持。座談會上，省政協副秘書長蕭善因教授結合自己親身經歷，暢敘了對香港回歸祖國這一歷史盛事無比喜悅、激動的心情。校馬列主義教研部“世界政治經濟與國際關係”教研室主任李世凱

一個時刻，一個民族期待了整整百年；一個家庭，离散了也整整百年；一個耻辱，压在心头也整整百年；一个梦，神魂萦绕也整整百年！百年风尘，世纪沧桑，游子归来，与祖 心 的时 刻 香 港 虎 添 翼。 易 中 心



开阔地，绿油油草地。有供游人休息的凉亭和长凳。还有一些健身器材，供游人玩耍。沿卢顿道环绕太平山一圈，其中有几段是架立的桥梁联接。俯瞰远处，港岛和九龙尽收眼底，在北边可以看到港岛码头、中环商业区、湾仔政府大楼、中银大厦。南面可以看到香港仔、海洋公园。从太平山上看香港的高楼大厦就像很多火柴盒竖立在维多利亚海湾边上。夜间来太平山更有一番情趣，灯光辉煌、万紫千红、千姿百态，仿佛到了人间仙境，真正感受到“东方明珠”的含义。多么美好的宝岛呀！本来是我们祖国的领土，在100多年前，清政府腐败无能，把它割让出去。现在我们祖国强大了，香港回到祖国的怀抱，这是香港人的大喜事，是全体中国人的大喜事，是世界华人的大喜事。

1996年，我曾到香港进修访问，对香港的大学法律教育情况有了一定的了解。在香港，大学法律教育主要是通过法律系进行；法律系之外的法律教育，尚有设于大学内的专业进修学院。香港大学、香港城市大学均设法律系，香港大学专业进修学院也设有法律教育课程。这些类别的法律教育所培养的学生，主要是从事律师、大律师职业及在香港政府法律部门服务的工作人员。此外，香港理工大学也为法律行政人员办有一种三年部分时间制的法律行政学证书课程(Higher Certificate in Legal Executive Studies)，用于在职人员的半脱产学习。

在制度上，法律教育主要有LLB (Bachelor of Laws，港大称法学学士学位，城大称法律学学士学位)和PCLL (Postgraduate Certificate in Laws，港大称法学专业证书，城大称法律学深造证书)等层次。在办学规模上，港大较城大略大些。以1994/1995年度为例，港大法律系攻读LLB的一年级生150名，城大为60名；PCLL，港大为200名，城大为75名。港大专业进修学院开办的PCLL也有100名学生。但城大尚有其他系列的法律教育，如法律学高级文凭课程(Higher Diploma in Legal Studies)、香港法律深造证书课程(Postgraduate Certificate in Hong Kong Law)、仲裁及争议解决学深造文凭(文学硕士课程、Postgraduate Diploma/master of arts in Arbitration and Dispute Resolution)、语言及法律深造文凭(文学硕士课程、Postgraduate Diploma/master of Arts in language and Law)。

由于香港法律主要来源于成文法(在香港制订，载于《香港法例》中)、普通法和衡平法、中国习惯法、国际法，故香港的法律教育也以普通法为主。为适应'97回归后香港与内

地的交流与发展，大学法律教育已开始将中国法纳入到其教学内容中，并开始实施培养内地学者学习普通法的计划。城大的法律学学士学位课程，除教授英国普通法外，还看重语文修养及中国法律知识；同时于1995/1996年度增设中国法与比较法硕士课程。港大也新增了学制为期一年的普通法深造文凭(Postgraduate Certificate in Common Law)，专取在内地获得法学硕士的人士前往攻读普通法。

香港法学士学位的学制为三年。以香港大学为例，一年级生每学期开设7门课，二、三年级生平均在7门以上。开设科目中，宏观有法律与社会、法律制度、法律理论等，微观则有各部门法，如侵权法、合同法、公司法、刑事法、证据法、宪法与行政法、国际私法、知识产权法、家庭事务、信托法、财产法、医生法律事务等。因香港适用普通法，故法律英语一直是传统科目。随着'97回归的临近，中文强化课程、中文在法律上的使用课程陆续开设，前者甚至贯穿一至三年级的始终。中华人民共和国香港特别行政区基本法、中华人民共和国民法法等，也均列在教学科目中。

法学士学位教育采用英式教学法，每课目一般讲授两课时(Lecture)，指导一课时(tutorial)，个别小课目讲授、指导各一课时。讲授采取大课堂进行，指导则分组进行，每组各有固定的指导教师。

被习称为法学硕士(LLM)的，学制为一年。课目有国际商务、补偿法、贷款与抵押、税法，更趋专门化。近又设中华人民共和国贸易与投资、中华人民共和国经济法与民法等课目。

随着'97回归，香港的大学法律教育将得到新的发展，香港与内地的法律教育交流也将更为频繁。

# 香港的大学法律教育

法学院 霍存福

# 香港见闻



些疲倦呆滞的表情和街上急匆匆的步伐中可以感受到。而这种题目不会有多少人感兴趣，不想座位提前一天即已订空，演讲时不光座位坐满，后边及走道上也有人充当站客。其中有新华社官员、港府的署长、大中小学教师、出版家、书画店老板及社会上的爱好者。交流时提问热烈，举手不断，演讲后围前围后，嘘寒问暖。这阵势大出笔者所料。面对这充足的热情笔者着实激动了一阵子。

到香港的北方人最怕听“粤语”，那裹在嘴里的声音常

七一在即，喜迎回归，明珠还主，国旗增辉。

笔者曾两次去港，一次开会，一次合作研究，时间共8个多月。客次香江，感慨颇多。

没到过发达国家的人一涉香港，便立刻会感受到那

有许多来自私人的捐赠，在香港中文大学到处可见以“某某先生”或“某某夫人”命名的建筑，这种取之于社会再用之于社会的慈善之举在香港非常常见，着实令人感佩。

笔者认识一些移居香港的人，并不觉得他们生活得比内地好。

都说香港是“文化沙漠”，亲临其地会证明此言不虚。那里的一切“文化”都被商业外衣裹挟得

# 融 回 魂 尽 书 赤